

Comitato scientifico

Beate Baumann (Università di Catania)
Veronica Benzo (Università di Catania)
Manuela D'Amore (Università di Catania)
Alessandro De Filippo (Accademia di Belle Arti di Catania)
Tiziana Emmi (Università di Catania)
Silvia Finzi (Université de Manouba, Dante Alighieri Tunis)
Fabrizio Impellizzeri (Università di Catania)
Francesco Paolo Alexandre Madonia (Università di Palermo)
Salvatore Menza (Università di Catania)
Candida Muñoz Medrano (Università di Catania)
Marinella Muscarà (Università di Enna)
Yolaine Parisot (Paris-Est, Créteil, EUR-FRAPP)
Valentina Petralia (Università di Catania)
Sergio Piraro (Università di Messina)
Cettina Rizzo (Università di Catania)
Vincenza Scuderi (Università di Catania)
Carminella Sipala (Università di Catania)
Iride Valenti (Università di Catania)

Comitato organizzatore

Rita Abbamonte (Università di Catania)
Marilena Adamo (Università di Catania)
Carla Aleo (Università di Catania)
Beate Baumann (Università di Catania)
Veronica Benzo (Università di Catania)
Antonietta Bivona (Università di Enna)
Desiré Calanni Rindina (Università di Catania)
Manuela D'Amore (Università di Catania)
Alessandro De Filippo (Accademia di Belle Arti di Catania)
Tiziana Emmi (Università di Catania)
Fabrizio Impellizzeri (Università di Catania)
Agatino Lo Castro (Paris-Est, Créteil, EUR-FRAPP)
Salvatore Menza (Università di Catania)
Alessandro Monachello (Università Paris VIII)
Candida Muñoz Medrano (Università di Catania)
David Pappalardo (Università di Catania)
Valentina Petralia (Università di Catania)
Cettina Rizzo (Università di Catania)
Vincenza Scuderi (Università di Catania)
Stefana Squatrito (Università di Messina)
Iride Valenti (Università di Catania)

Comitato di segreteria

Leonardo Bruno, Thea Faro, Matteo Giunta, Roberto Indovina, Alessia Maccarrone, Manuela Mannino, Costanza Maugeri, Giulia Mauro, Massimiliano Milone, Maurilio Nicosia, Marta Panebianco, Giuseppe Rametta, Vittoria Spatola, Alessandra Tinnirello
Per info e per partecipare da remoto al convegno scrivere al seguente indirizzo:
immasimboling.migrazioni@gmail.com



Università
di Catania



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI ENNA 'KORE'



Università
degli Studi di
Messina



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PALERMO

Convegno internazionale

Immagini, simboli, lingue delle migrazioni

Catania - 11-12 aprile 2024

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

Dipartimento di Scienze Umanistiche
(Progetto Piaceri)

Dottorato di Scienze dell'Interpretazione
Dipartimento di Economia e Impresa

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Dipartimento di Scienze Politiche e Giuridiche
Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne
Dottorato di Scienze Politiche
Dottorato di Scienze Storiche, Archeologiche
e Filologiche

Accademia Peloritana dei Pericolanti

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

Dipartimento di Scienze Umanistiche

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ENNA

Dipartimento di Studi Classici, Linguistici e della Formazione

con il sostegno della

SOCIETÀ ITALIANA DI COMPARATISTICA LETTERARIA

e con il patrocinio del

CENTRO DI STUDI FILOLOGICI E LINGUISTICI SICILIANI



SUSLLF

Società Universitaria per gli Studi
di Lingua e Letteratura Francese



Centro di Studi
filologici e linguistici
siciliani



Centro di Ricerca Interuniversitaria
Varietali e Ibridi delle Scritture Autobiografiche
nelle Letterature di Lingua Francese



Centro di ricerca interuniversitario POLYPHONIE
Genova-Catania



Società Italiana di
Comparatistica
Letteraria



CENTRO
LINGUISTICO
D'ATENEO



af
Alliance Française
CATANIA

Immagini, simboli, lingue delle migrazioni**11 aprile 2024**

Mattina

Auditorium "Giancarlo De Carlo"**9.00** - Saluti Istituzionali**Francesco Priolo** – Rettore dell'Università degli Studi di Catania**Lucia Zappalà** – Delegata alle Relazioni internazionali**Marina Paino** – Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche***Migrazioni e immagini*****Presiede: Cettina Rizzo****9.30** - Alessandra Ferraro (Università di Udine) e Valeria Sperti (Università di Napoli Federico II)*Immagini della guerra d'Algeria nell'opera di alcune artiste migranti***10.10** - Stephanie Schwerter (Université Polytechnique de Hauts-de France, Valenciennes)*Between Images and Languages: Translating Turkish-German Migration Literature***10.30** - Dibattito**10.50** - Pausa***Migrazioni e simboli*****Presiede: Manuela D'Amore****11.10** - Silvia Finzi (Università di Manouba, Tunisi)*Il cammino tortuoso dell'essere: identità erranti ed erranza dell'identità***11.30** - Yolaine Parisot (Univ.Paris Est-Créteil, EUR-Frapp)*Mur Méditerranée de Louis-Philippe Dalember et Silence des choeurs de Mohamed Mbougar Sarr, ou repenser l'universel par la traduction : une utopie littéraire ?***11.50** - Vincenza Scuderi (Università di Catania)*Palermo oder Wolfsburg e Passione di Michele: ontologia di una integrazione impossibile secondo Werner Schroeter e Giuseppe Fava***12.10** - Dibattito**12.30** - Pausa pranzo**11 aprile 2024**

Pomeriggio

Auditorium "Giancarlo De Carlo"***Migrazioni e lingue letterarie*****Presiede: Candida Muñoz****15.00** - Sergio Piraro (Università di Messina)*Retorica sensazionalistica e allarmistica sui fenomeni migratori: le narrazioni nello spazio pubblico***15.20** - David Pappalardo (Università di Catania)*Ideologie linguistiche, questioni di mercato ed emotive nei repertori di autrici plurilingue***15.40** - Agatino Lo Castro (Univ.Paris Est-Créteil, EUR-Frapp)*Tradurre ed incontrarsi: tendenze transculturali nell'opera poetica di Marie-Léontine Tsibinda e Nimrod***16.00** - Dibattito**16.20** Pausa**Presiede: Beate Baumann****16.40** - Barbara Ivancic (Università di Bologna)*Plurilinguismo e traduzione***17.00** - Simona Leonardi (Università di Genova) e Ramona Pellegrino (Università di Bologna)*„Da war Grün und Wald“ vs „Da war nur Sand, Sand und Disteln“: immagini della natura in interviste narrative a migranti tedescofoni in Israele***17.40** - Dibattito

12 aprile 2024

Mattina

Auditorium "Giancarlo De Carlo"

Linguistica migratoria: prospettive a confronto

Presiede: Iride Valenti

9.00 - Massimo Vedovelli (Università per stranieri di Siena)

Nuove frontiere per la linguistica migratoria italiana: neoemigrazioni, migrazioni multiple, inserimento scolastico dei minori

9.20 - Sandro Caruana (Università di Malta)

"È come sentirsi a casa": repertori linguistici e concetti identitari degli Italiani a Malta.

9.40 - Laura Mori (Università Internazionale degli Studi di Roma)

Purely Australian, naturally Italian...: la costruzione identitaria nella comunicazione multimodale di attività commerciali di Italian Heritage in Australia

10.00 - Monica Barni (Università Sapienza, Roma)

Vecchie e nuove migrazioni, vecchi e nuovi scenari e opportunità. Spazio linguistico e politiche linguistiche

10.20 - Dibattito

10.40 - Pausa

11 - Tavola rotonda

Il Progetto MigrAIRE in dialogo con il territorio: associazioni, editori, scuole

Presiede: Fabrizio Impellizzeri

Alessandro De Filippo (Accademia di Belle Arti di Catania)

'Un voyage spirituel', immagini dall'Africa centro-occidentale

Stefania Squatrito

Gabriel Okoundji, traduzione e interculturalità, un'antologia poetica a cura di

Agatino Lo Castro

Veronica Benzo (Lend) *Lingua e nuova didattica: dialogo con le Istituzioni scolastiche*

12 aprile 2024

Pomeriggio

Aula 70

Immagini e narrazioni delle migrazioni in contesti educativi -

Laboratori didattici

15.30 - 19.00 Carla Aleo, Antonietta Bivona, Desiré Calanni, Agatino Lo Castro